

# Stadtbrief

02 / 2022

## Liebe Adliswilerinnen und Adliswiler



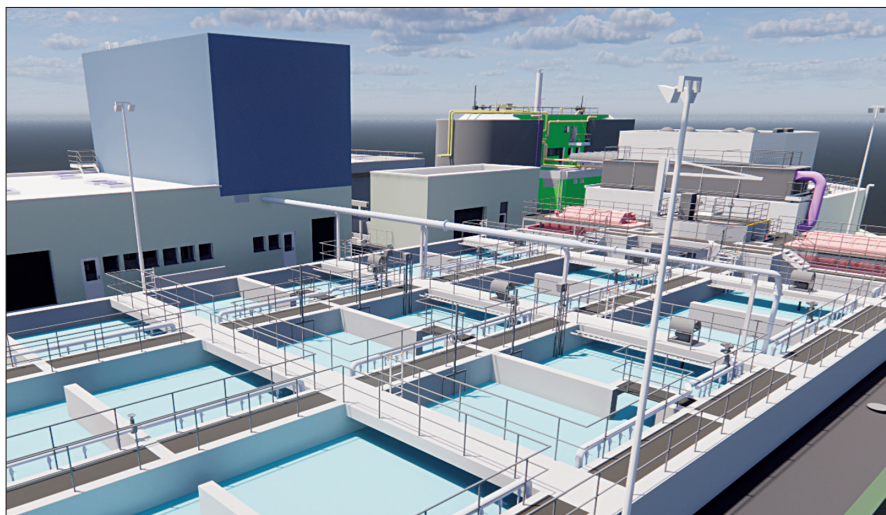
Mitte Mai endet die Legislatur des aktuellen Stadtrats. Wir blicken auf intensive vier Jahre zurück: Neue Gebietsplanungen haben begonnen, zahlreiche Bauprojekte starteten und wurden

teilweise schon fertiggestellt, neue Angebote für die Bevölkerung sind aufgebaut worden. Intensiv war die Zeit, wie für alle Menschen, auch unter der Belastung der Covid-19-Pandemie.

Die Pandemie ermöglichte aber auch neue Blickwinkel. Nachbarschaftshilfe und Quartierprojekte rückten in den Fokus, die Jugendarbeit fand vermehrt draussen bei den Jugendlichen statt, Schule und Verwaltung haben gelernt – wie die Privatwirtschaft auch – mobiler und flexibler zu arbeiten. In unserem Abschlussbericht lesen Sie mehr darüber, welche Projekte und Ziele wir in diesen vier Jahren verfolgt haben.

Nach den Wahlen wird der Stadtrat in neuer Zusammensetzung in eine neue Legislatur starten. Dies wird keine Zäsur sein – Begonnenes und Bewährtes wird weitergeführt und abgeschlossen. Bereits sind zwei für Adliswil sehr wichtige Projekte kurz vor der Realisierung: die Erweiterung der ARA Sihltal sowie der Neubau der Sihlsana AG. Beständigkeit sowie die Bereitschaft zum Wandel zugunsten der Bedürfnisse der Bevölkerung stehen auch für den neuen Stadtrat im Zentrum des Handelns. Und dies erfreulicherweise mit einem finanziell gut aufgestellten Haushalt. Wir freuen uns darauf, Adliswil gemeinsam mit Ihnen weiterzubringen.

Farid Zeroual, Stadtpräsident



Die neuen Siebtrommeln (rot markiert) erweitern die Kapazität und senken den Strombedarf.

## Moderne Abwasserreinigung für die Region

**Die ARA Sihltal reinigt das Abwasser von über 30'000 Personen. Nun wird sie entsprechend dem Bevölkerungswachstum und neuen technologischen Erkenntnissen ausgebaut: Zwei Siebtrommeln zur Vorklärung erweitern die Kapazität und senken den Strombedarf.**

Das gesamte Abwasser der Stadt Adliswil, der Gemeinde Langnau a. A. sowie von Gattikon (Thalwil) wird in der ARA Sihltal gereinigt. Diese befindet sich in Besitz der drei Gemeinden. Nun hat die ARA Sihltal ihre Kapazitätsgrenze erreicht. Ab April beginnen die Bauarbeiten zur Erhöhung der Leistung auf 43'000 Einwohnerinnen und Einwohner. Der Ausbau beinhaltet eine erweiterte mechanische Reinigungsstufe. Diese Stufe folgt als zweite Stufe – nach dem Grob- und Feinrechen, wo die grösseren Abfallstoffe mittels Sand (für mitgeschwemmte Feststoffe) und Öl (für aufschwimmende Stoffe) zurückgehalten werden. Im Anschluss kommen neu zwei Siebtrommeln zum Einsatz. Dieses Verfahren wurde in den vergangenen Monaten bereits in einer Pilotphase getestet. Vergleichbar mit einer grossen Waschmaschine wird das zu reinigende Wasser in die Siebtrommeln eingelassen und durchläuft kleine Löcher. Das zurückbleibende Material wird als Schlamm in die Faultürme geführt. Durch Faulung entsteht daraus ein Klärgas, welches für Wärme und Strom genutzt werden kann. Der Energiegewinn zeigt sich gleich doppelt: Einerseits benötigt die neue Methode weniger Strom, andererseits erzeugt sie auch mehr.

Als dritte und letzte Stufe im Reinigungsprozess folgt die biologische Stufe, wo Bakterien und Einzeller gelöste Stoffe aus dem Wasser filtern. Im Nachklärbecken werden die überzähligen Bakterien aus dem Wasser entfernt. Das nun komplett gereinigte Wasser wird der Sihl zugeführt. Die Bauarbeiten an der ARA Sihltal erfolgen unter Betrieb und dauern voraussichtlich bis Februar 2023.

## Entscheidende Fortschritte im Neubau Sihlsana

Es geht voran in der Entwicklung des neuen Lebensraums für Adliswil. Der geplante Neubau der Sihlsana bringt ein neues Wohn- und Pflegekonzept für das Alter nach Adliswil. Dank öffentlicher Parkanlage und Quartierbistro entstehen zudem Begegnungsorte für alle Generationen.

Das Planungsteam hat entscheidende Fortschritte gemacht: Es hat das siegreiche Wettbewerbsprojekt «Sophie» mehrfach optimiert und die Umsetzungsbedingungen geklärt. Dank geschärftem und optimiertem Vorprojekt kann voraussichtlich im Mai 2022 die Baueingabe erfolgen. Dass die Planungsphase dieses Neubaus derart viel Raum einnimmt, erklärt die Komplexität des Vorhabens: Mit dem Neubau führt die Sihlsana neue, innovative Wohn- und Pflegekonzepte ein. Diese ermöglichen es ihr, noch besser auf die individuellen Bedürfnisse ihrer Bewohnerinnen und Bewohner sowie deren spezifischen Lebenssituationen einzugehen. Die Sihlsana und das Planungsteam standen zudem vor der Herausforderung, alle Räumlichkeiten auf die geplanten, teilweise neuartigen Dienstleistungskonzepte von Wohnen, Pflege, Gastronomie und Logistik abzustimmen. Dabei hatten sie nicht nur die Betriebsfunktionen zu berücksichtigen, sondern auch die wirtschaftliche Tragbarkeit im Auge zu behalten. Nun ist es gelungen, das Projekt so auszugestalten, dass es den hohen Anforderungen und der gewünschten Qualität gerecht wird.



Visualisierung des Sihlsana Neubaus mit öffentlicher Parkanlage.

Ein wichtiger Meilenstein ist geschafft. Der nächste erfolgt mit der Eingabe des Baugesuchs.

Nach bestandem Baubewilligungsverfahren ist der Bau der beiden Gebäude in zwei Etappen geplant: In der ersten, bis 2025 dauernden Etappe, löst ein Ersatzneubau die bestehenden Alterswohnungen ab. Die zweite Etappe, bis Anfang 2028, gehört dann dem Neubau mit Pflegezimmern und betreuten Wohnstudios. Die Bauphase dokumentiert die Sihlsana auf ihrer Website: [sihlsana.ch/neubau](http://sihlsana.ch/neubau)

## Abschluss der Legislatur 2018 – 2022

Am 27. März 2022 fanden in Adliswil Erneuerungswahlen für den Stadtrat, die Schulpflege sowie den Grossen Gemeinderat statt. Damit endet auch die Legislatur des bisherigen Stadtrats. In seinem Abschlussbericht zur Legislatur blickt er zurück auf die Ziele, die er sich vor vier Jahre gesetzt hat sowie auf besondere Projekte, die in dieser Zeit umgesetzt wurden. Den Bericht finden Sie hier: [adliswil.ch/legislaturbericht](http://adliswil.ch/legislaturbericht)



Der Stadtrat blickt auf die Legislatur 2018 – 2022 zurück.

## Mit Bibliothek-Abo: Filme und Serien streamen

Kundinnen und Kunden der Bibliothek Adliswil können uneingeschränkt über 3'500 Filme und Serien streamen. Der Katalog reicht von Klassikern über anspruchsvolle Dokumentationen bis hin zu internationalem Arthouse-Kino und Kinderserien. Zu entdecken gibt es neuere Filme und Serien, aber auch bewährte Schätze und Lieblinge des nationalen und internationalen Fernsehens und Kinos. Mit dem neuen Angebot reagiert die Bibliothek Adliswil auf die gesellschaftlichen Entwicklungen. Die Ausleihen im DVD-Bereich gingen die letzten Jahre zurück, da immer weniger Haushalte einen DVD-Player besitzen. Ein Bibliotheks-Jahresabo kostet für Erwachsene 30 Franken und für Familien 60 Franken. Weitere Infos: [adliswil.ch/bibliothek](http://adliswil.ch/bibliothek)

## «Adliswil räumt auf» am nächsten Samstag

Nächsten Samstag, am 9. April 2022 findet der Aktionstag „Adliswil räumt auf“ statt. Um 13.30 Uhr trifft man sich auf dem Bahnhofplatz, danach starten die Sammeltouren auf dem ganzen Stadtgebiet. Im Anschluss wird der gesammelte Abfall gewogen und natürlich darf auch eine Verpflegung für alle Helferinnen und Helfer nicht fehlen. Es ist keine Anmeldung nötig. Wir freuen uns auf Ihre Mithilfe!

## Die Ombudsstelle vermittelt

Seit 2022 ist der Ombudsmann des Kantons Zürich neu für Adliswil zuständig. Der Ombudsmann erteilt Rat und vermittelt zwischen Privaten sowie der Verwaltung. Er überprüft, ob Behörden und Verwaltung richtig handeln – dadurch ist er neutraler Mittler zwischen Privatpersonen und der Verwaltung. Er setzt sich für den Schutz der Rechte von Einwohnerinnen und Einwohnern ein und ist von den Behörden und der Verwaltung unabhängig. Der Ombudsmann ist kein Parteienvertreter und darf nicht mit dem Rechtsanwalt oder der Rechtsanwältin verwechselt werden. Weitere Informationen finden Sie hier: [ombudsmann.zh.ch](http://ombudsmann.zh.ch)

## Abholaktion von Velafrica

Die Organisation Velafrica macht ausgediente Velos fit und exportiert sie nach Afrika, wo sie Schulwege verkürzen und Arbeitsplätze schaffen. Seit längerer Zeit können Adliswilerinnen und Adliswiler ausgemistete Velos beim Entsorgungshof Tüfi für Velafrica abgeben. Aktuell bietet Velafrica einen Abholservice am 12. und 13. April 2022 im Bezirk Horgen an. Bis am 7. April können Sie Ihre Velospende anmelden, dann werden die Velos direkt vor Ihrer Haustüre abgeholt: [velafrica.ch/abholaktion-horgen](http://velafrica.ch/abholaktion-horgen)



Velafrica sorgt dafür, dass Adliswiler Velos ein zweites Leben in Afrika erhalten.

## Taubenbestand in Adliswil

Die einen mögen sie, die anderen hassen sie und wieder einigen sind sie einfach egal: die Tauben. Sie dienen als Zeichen der Hoffnung oder werden auf Hochzeitsfeiern fliegen gelassen, da sie auch als Zeichen der Fruchtbarkeit gelten. Insbesondere Strassentauben können aber auch zur Plage werden, da sie sich gerne dort vermehren, wo sie ein grosses Futterangebot finden. Und wo viele Tauben leben, entstehen auch unschöne Verschmutzungen, über welche sich Krankheitserreger ausbreiten können. Diese können für die Tiere und für uns Menschen gefährlich werden. Um einen angemessenen und gesunden Taubenbestand zu halten, ist es wichtig, Tauben nicht zu füttern. Weitere Informationen zum Thema finden Sie hier: [adliswil.ch/tauben](http://adliswil.ch/tauben)

## Für ein gemeinschaftliches Adliswil

In der Stadt Adliswil gibt es neu eine Stelle für Gemeinwesenarbeit. Sie initiiert Prozesse und unterstützt Initiativen aus der Bevölkerung – mit dem Ziel, das Quartier- und gemeinschaftliche Leben in Adliswil zu fördern. Möchten Sie beispielsweise in Ihrem Quartier aktiv werden und suchen Verbündete? Planen Sie eine Krabbelgruppe oder einen Quartierverein und möchten sich beraten lassen? Oder haben Sie ein Anliegen zur Aufenthaltsqualität auf einem Spielplatz, das Sie anbringen möchten? Unsere Fachverantwortliche Gemeinwesenarbeit berät und unterstützt Sie gerne sowie vermittelt bei Bedarf mit den zuständigen Stellen. Die Kontaktdaten finden Sie unter: [adliswil.ch/gemeinwesenarbeit](http://adliswil.ch/gemeinwesenarbeit)

Nicht verpassen: die Gemeinwesenarbeit setzt sich dafür ein, dass in Adliswil der Tag der Nachbarschaft am 20. Mai 2022 intensiv gefeiert wird. Die Stadt freut sich, wenn nachbarschaftliche Beziehungen im Haus, in der Siedlung oder im Quartier über alle Generationen hinweg aktiv gelebt werden. Am diesjährigen Tag der Nachbarschaft möchte die Stadtverwaltung alle ermuntern, aktiv auf Nachbarinnen und Nachbarn zuzugehen. Auch kleine Anlässe oder unkomplizierte nachbarschaftliche Gesten entfalten grosse Wirkung. Unter [adliswil.ch/tagdernachbarschaft](http://adliswil.ch/tagdernachbarschaft) gibt es Tipps für Ihre persönlichen Nachbarschaftsaktionen und im Stadthaus kann auf Anmeldung ein Mitmach-Set abgeholt werden.



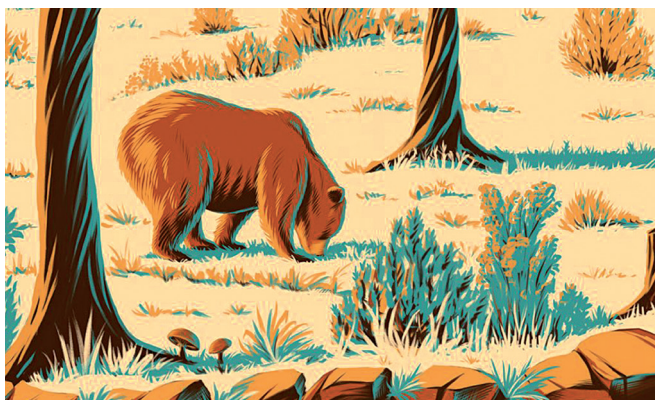
Der Tag der Nachbarschaft wird auch in Adliswil gefeiert.

## Entwicklung Sood-Lätten: online und vor Ort

Zur Entwicklung der Gebiete Sood und Lätten fand Anfang März eine Online-Informationsveranstaltung statt. Wer sie verpasst hat, findet die Aufzeichnung davon auf unserer Website. Möchten Sie sich lieber persönlich über die Gebietsentwicklungen informieren? Am 19. April 2022 stellen wir ab 19.30 Uhr im ref. Kirchgemeindehaus (Kirchstrasse 2) die beiden Gebietsplanungen im Detail vor. Die Anmeldung (bitte bis am 14. April) sowie die Aufzeichnung des Online-Events finden Sie auf unserer Website unter: [adliswil.ch/infosoodlaetten](http://adliswil.ch/infosoodlaetten)

# Vereine und Kultur

## Förderverein Wildnispark



Mit den Mitgliederbeiträgen und den Spenden unterstützt der Förderverein regelmässig spezielle Projekte im Wildnispark Zürich. Er setzt sich für den Tierpark Langenberg und den Naturerlebnispark Sihlwald ein. Die Mitglieder kommen in den Genuss von exklusiven Anlässen wie z. B. einer Rangerwanderung mit anschliessendem Grillplausch. Regelmässig erhalten die Mitglieder die Zeitschrift Wildnis und den Newsletter des Wildnisparks sowie einen Gratintritt für das Naturmuseum in Sihlwald. Mehr Infos: [wildnispark.ch](http://wildnispark.ch)

## Stiftung GFZ sucht Tagesfamilien



Die Stiftung GFZ ist für Tagesfamilien in Adliswil zuständig und sucht Betreuungspersonen mit Freude und Erfahrung im Umgang mit Kindern. Sind Sie offen und flexibel? Haben Sie eine kinderfreundliche Wohnung/Umgebung? Gute Deutschkenntnisse und die Bereitschaft, eine regelmässige Verpflichtung einzugehen sind Voraussetzung für ein Engagement. Wir freuen uns auf Sie! Sie erreichen die Stiftung GFZ unter 044 253 65 10 oder [gfz-zh.ch/tagesfamilien](http://gfz-zh.ch/tagesfamilien)

## Veranstaltungen

- 9. April**      **«Adliswil räumt auf»**  
Gemeinsames Abfallsammeln am Aktionstag gegen Littering, 13.30 Uhr Treffpunkt Bahnhofplatz, 14 Uhr Start der Sammlungen
- 10. April**      **Offene Turnhalle**  
Spiel und Spass für Kinder, jeden Sonntag (exkl. Schulferien), Turnhalle Hofern, Sonnenbergstrasse 28/30, 14 – 17 Uhr
- 19. April**      **Entwicklung Gebiete Sood und Lätten**  
Die Stadt informiert über die Gebietsentwicklungen und beantwortet Ihre Fragen, Ref. Kirchgemeindehaus (Kirchstrasse 2), 19.30 Uhr. Anmeldung bis 14. April unter: [adliswil.ch/infosoodlaetten](http://adliswil.ch/infosoodlaetten)
- 28. Mai  
+ 25. Juni**      **Brugge- und Flohmärt**  
Bahnhofplatz, 9 – 16 Uhr
- 17. Juni**      **Schlusslauf «Adliswil bewegt sich»**  
Warm up: 15.30 – 16.30 Uhr mit Zumba; Schlusslauf: 17 – 17.45 Uhr, Sportanlage Tüfi. Alle sind willkommen, es ist keine Anmeldung nötig, Tombola ab 18.15 Uhr

- 19. Juni**      **Albisstrassenfest**  
Festmeile auf der Albisstrasse zwischen den Kreiseln Wacht und Bahnhof, mit vielen Ständen und Attraktionen, feinen Verpflegungsmöglichkeiten und einem Rahmenprogramm, 10 – 19 Uhr
- 3. Juli**      **Adliswil sagt danke!**  
Freiwilligen-Anlass mit Brunch, Zurich International School (ZIS), 10.30 – 14 Uhr (der Anmeldetalon folgt im nächsten Stadtbrief von Anfang Juni)
- 16. Juli**      **Einweihung neuer Polizeiposten und «Tag der offenen Türe» im Stadthaus**  
Einweihung des neuen Postens der Kantons- und Kommunalpolizei sowie Tag der offenen Türe im neuen Stadthaus, mit Führungen, Zürichstrasse 8 + 10, 10 – 13 Uhr
- 1. August**      **Traditioneller 1. August-Brunch**  
Reservoir Wacht, Kopfholzstrasse, 10 – 13.30 Uhr
- 2. – 4. Sept.**      **Chilbi Adliswil**  
Fahrgeschäfte sowie Markt- und Foodstände auf dem Schulhausplatz Kronenwiese und an der Kilchbergstrasse

## Stadt Adliswil

Zürichstrasse 10 Postfach 8134 Adliswil  
044 711 77 23 [kommunikation@adliswil.ch](mailto:kommunikation@adliswil.ch)



Adliswil  
Innovativ in Energie